

I MAGLIARI

AUF ST. PAULI IST DER TEUFEL LOS

THE MAGLIARI

PROFESSION MAGLIARI

Regie: Francesco Rosi



Francesco Rosi

Biografie

Geboren am 15.11.1922 in Neapel. Sein Vater war Direktor einer Schifffahrtsgesellschaft, die Mutter entstammte einer alten neapolitanischen Familie. Er begann ein Jurastudium in Rom, wurde 1942 zur Armee einberufen. 1944 nach Neapel zurückgekehrt, arbeitete er als Buchillustrator, dann als Sprecher, Autor und Regisseur bei Radio Neapel. 1946 ging er als Bühnenautor und -schauspieler nach Rom. 1948 kam er zum Film, war tätig als Regieassistent (unter anderem von Luchino Visconti), ab 1951 auch als Drehbuchautor. 1958 entstand sein erster eigener Film.

Biography

Born in Naples on 15.11.1922. His father was director of a shipping company and his mother was a member of an old Neapolitan family. He began studying law in Rome and was conscripted in 1942. Returning to Naples in 1944 he worked as a book illustrator, then as a presenter, writer and director for Radio Naples. In 1946 he moved to Rome to work as a playwright and stage actor. He began his film career in 1948, working as an assistant director for Luchino Visconti among others; in 1951 he also began writing screenplays. He made his first film as a director in his own right in 1958.

Biographie

Né le 15-11-1922 à Naples. Son père était le directeur d'une compagnie de navigation, sa mère descendait d'une vieille famille napolitaine. Il commença des études de droit à Rome mais fut mobilisé en 1942. De retour à Naples en 1944, il travailla comme illustrateur de livres puis comme speaker, auteur et réalisateur à Radio Naples. En 1946, il partit pour Rome comme auteur et comédien de théâtre. En 1948, il passa au cinéma, travaillant comme assistant à la mise en scène (entre autres pour Luchino Visconti) et aussi comme scénariste à partir de 1951. Il réalisa son premier film en 1958.



Renato Salvatori, Belinda Lee

Foto: Deutsche Kinemathek

AUF ST. PAULI IST DER TEUFEL LOS

Als der italienische Gastarbeiter Mario von seinem Landsmann Totonno liebevoll unter die Fittiche genommen wird, ahnt er nicht, dass er einer Gaunerbande in die Hände gefallen ist. Totonno arbeitet als Trickbetrüger. Doch auf St. Pauli haben schon andere Kriminelle ihre Claims abgesteckt. Deutsche, Polen und Italiener liefern sich Verteilungskämpfe. Für Mario wird es ungemütlich, als er sich in Paula, die Frau des Teppichhändlers Meyer, verliebt. „Hamburg wird uns bar jeder Seemannsromantik, trostlos, verqualmt, regnerisch und mit rauhen norddeutschen Untertönen vorgeführt. Diese realistische Schilderung des Hafenumfeldes gibt der an sich sentimental Liebesgeschichte einen eigenartigen Reiz.“ (Ernst Bohlius, Film-Echo, 1.7.1961)

THE MAGLIARI

When Italian guest worker Mario is taken under the wing of his countryman Totonno, little does he realise that he has fallen into the hands of a gang of crooks, and that Totonno himself is a con man. But there are other criminals in St. Pauli who have already staked their claims and now Germans, Poles and Italians are all battling for a piece of the action. Things get awkward for Mario when he falls in love with Paula, the wife of a carpet dealer named Meyer. "We are presented with Hamburg without the nautical romance: bleak, polluted, rain-drenched and with rough north German undertones. This realistic portrayal of the dockyard milieu lends a strange fascination to an inherently sentimental love story." (Ernst Bohlius, Film-Echo, 1.7.1961)

PROFESSION MAGLIARI

Lorsque le travailleur immigré italien Mario est pris en charge par son compatriote Totonno, il ne se doute pas qu'il tombe aux mains d'une bande de fripouilles. Totonno travaille comme escroc. Toutefois, à Saint Pauli, d'autres criminels occupent déjà le terrain. Allemands, Polonais et Italiens se battent pour le partage des zones d'influence. Lorsque Mario tombe amoureux de Paula, la femme de Meyer, qui est marchand de tapis, les choses se compliquent encore pour lui. « Hamburg nous est présentée dépouillée de tout romantisme des gens de mer, triste, enfumée, pluvieuse et avec une pointe de rudesse caractéristique de l'Allemagne du Nord. Cette évocation réaliste du milieu portuaire procure un charme singulier à une histoire d'amour plutôt sentimentale. » (Ernst Bohlius, Film-Echo, 1-7-1961)

Italien/Frankreich 1959

Länge 107 Min.
Format 35 mm, 1:1.37
Schwarzweiß

Stabliste

Buch Francesco Rosi
Suso Cecchi D'Amico
Giuseppe Patroni Griffi
Kamera Gianni Di Venanzo
Kameraführung Ajace Parolin
Schnitt Mario Serandei
Musik Piero Piccione
Ausstattung Dieter Bartels
Kostüm Graziella Urbinati
Produktionsltg. Enzo Provenzale
Produzent Franco Cristaldi
Produktion Titanus, Roma/Vides, Roma/Société Generale de Cinematographie, Paris

Darsteller

Ferdinando „Totonno“ Magliulo Alberto Sordi
Paula Meyer Belinda Lee
Mario Balducci Renato Salvatori
Frida Linda Vandal
Armando Aldo Giuffré
Vincenzo Nino Vingelli
Ciro Nino Di Napoli
Don Gennaro Pasquale Cennamo
„Rodolfo Valentino“ Aldo Buffi Landi
Don Raffaele Carmine Ippolito
Herr Mayer Josef Dahmen
Kneipenwirtin Else Knott

Mit freundlicher Unterstützung von
Cinecittà Holding Spa, Rom, und
Intramovies Srl, Rom